

УДК: 811.161(575.2)(04)
DOI: 10.35254/bhu/16948130_2021_55_111

Мусаева Ч.,
Бишкекский государственный
университет
им. К.Карасаева,
старший преподаватель

ПАТРИЛИНЕЙНАЯ СИСТЕМА РОДСТВА У МЛАДШЕГО ПОКОЛЕНИЯ В КИРГИЗСКОМ ЯЗЫКЕ

Аннотация

В статье рассмотрена патрилинейная система младшего поколения киргизского языка. Представлены результаты, исследования терминов родства патрилинейной системы киргизов. Выявлено принадлежность системы родства киргизского языка к общетюркскому словарному фонду, а также рассмотрены характерные черты данного лексического поля. Рассмотрены термины родства, такие как: «бала» (уул), «небере», «чөбөрө», «кыбыра» и другие. Термины условно названы: «Патронимы младшего поколения» (ПМП) и постараемся определить специфику в пределах данного функционального поля, с опорой на лексикографические источники. Выявлено, функционально-семантическое совпадение гиперонима с гипонимом. Процесс наблюдается при актуализации одного из основных значений семантического строения гиперонима. Обнаруживается и обратное случае: гипоним выполняет функционально-семантическую нагрузку гиперонима, что тесно связано процессом нейтрализации одного из ярких дифференциальных признаков семантической структуры гипонима.

Ключевые слова: патроним, патрилинейность, кыргыз, предки, потомки, поколение, «бала» (уул), небере, чөбөрө, кыбыра.

КЫРГЫЗ ТИЛИНДЕГИ ЖАШ УРПАКТАРЫНЫН ПАТРИЛИНЕЙЛИК СИСТЕМАСЫ

Кыскача мазмуну:

Макалада кыргыз тилиндеги жаш урпактарынын патрилинейлик системасы жөнүндө сөз болот. Натыйжада, кыргыз тилиндеги патрилинейлик системасынын туугандык шарттарын изилдөөлөр келтирилген. Кыргыз тилинин тууганчылык тутуму жалпы түрк сөздүнө таандык экендиги аныкталды, ошондой эле ушул лексикалык талаанын мүнөздүү белгилери каралды. Терминдер шарттуу түрдө «Жаш муундун патронимикасы» (ЖМП) деп аталат жана биз лексикографиялык булактарга таянып, ушул функционалдык чөйрөнүн чегинде өзгөчөлүктөрүн аныктоого аракет кылабыз. Гиперонимдин гипоним менен функционалдык жана семантикалык мүнөздөрүнүн окшоштугу аныкталды. Гиперонимдин семантикалык түзүлүшүнүн байланыш процесстери аларды актуалдаштырганда байкалат, жана анын карама-каршы жагдайы аныкталат: гипонимдин гиперонимдин функционалдык жана семантикалык катыштары көрсөтүлөт, гипонимдин семантикалык структура-сынын дифференциалдык белгилеринин биринин процесстери менен тыгыз байланышта экендиги аныкталды.

Түйүндүү сөздөр: патроним, патрилинейлик, кыргыз, жете, жото, ата-баба, тукум, муун, небере, чөбөрө.

PATRILINEAR SYSTEM OF KINDING IN THE YOUNGER GENERATION IN THE KYRGIZ LANGUAGE

Abstract

The article discusses the patrilineal system of the younger generation of the Kyrgyz language. The results, studies of the terms of kinship of the patrilineal system of the Kirghiz are presented. It is revealed that the system of kinship of the Kyrgyz language belongs to the common Turkic vocabulary fund, and also considered the characteristic features of this lexical field. The terms of kinship are considered, such as: «bala» (uul), «nebere», «choboro», «kybyra» and others. The terms are conventionally named: «Patronymics of the younger generation» (PMP) and we will try to determine the specifics within this functional field, based on lexicographic sources.

Key words: patronymic, patrilineal, Kyrgyz, ancestors, descendants, generation, «bala» (uul), nebere, choboro, kybyra.

Киргизам свойственно было соблюдать иерархию во всем, в том числе в родственных отношениях.

Ниже рассмотрим термины родства, такие как: сын, внук, правнук, и «бала» (уул), «небере», «чөбөрө», «кыбыра» и другие. в русском и киргизском языках, и условно назовем их: «Патронимы младшего поколения» (ПМП) и постараемся определить специфику каждого языка в пределах данного функционального поля, с опорой на лексикографические источники.

В киргизском языке в значении «дети» широко употребляются лексемы бала, (перзент), которые носят характер гиперонимов в отношении лексем уул мальчик. В свою очередь, лексемы уул, кыз являются гипонимами по отношению к гиперонима бала, (перзент — из языка фарси-ребенок — Ч. Ж.)

Следует отметить, что имеется различие между семантическими структурами терминов бала и перзент в отношении наличия признака «мужской пол». Признак «мужской пол» более прозрачно осуществлен в семантической структуре лексемы бала, чем в семантической структуре лексемы перзент. Эта функционально-семантическая особенность лексемы бала ярко наблюдается при употреблении его в значении «мальчик», «сын».

Отметим, что имеются различие между семантическими структурами терминов бала и перзент в отношении наличия признака «мужской пол». Признак «мужской пол» более прозрачно осуществлен в семантической структуре лексемы бала, чем в семантической структуре лексемы перзент.

Можно обратить внимание на следующий пример, часто встречаемый в разговорной речи киргизского языка: Балаң барбы? — Жок, эки кызым бар. У тебя есть дети? — Нет, есть две дочери [8].

Фактические материалы нашего исследования свидетельствуют: что гипероним в функционально-семантическом плане нередко совпадает с гипонимом. В вышеперечисленном примере представляется совпадение подобного характера, где гипероним бала вбирает в себя семантическую нагрузку гипонима уул мальчик, сын бала = уул.

Функционально-семантическое совпадение гиперонима с гипонимом наблюдается при актуализации одного из основных значений семантического строения гиперонима. Обнаруживается и обратное случае: гипоним выполняет функционально-семантическую нагрузку гиперонима, что тесно связано процессом нейтрализации одного из ярких дифференциальных признаков семантической структуры гипонима.

Выше было сказано, что между гиперонимами бала (дети, дитя) и гипонимами уул (мальчик, сын) наблюдается функционально-семантическое сходство по отношению к признаку естественного рода семантической структуры. Но это не значит, что бала (мальчик) и уул (сын) имеют однозначную функционально-семантическую характеристику. Они отличаются друг от друга в отношении признака (семы) «степень возраста» семантической их структуры. В семантической структуре гиперонима бала-мальчик основным является признак(сема) младенчество, что является наиболее слабым в семантической структуре гипонима-лексемы уул сын. В этом отношении

семантическая структура бала сходится с семантической структурой лексемы бөбөк, наристе. (младенец, ребенок).

Термины родства «бала», «небере» рассматриваются по женской линии и по мужской линии, однако, нас будет интересовать термины родства: по мужской линии.

В толковом словаре киргизского языка:

«бала» — зат. 1) бойго жете элек жаш уул, кыз; жалпы эле уул, кыз (ата-энесине карата) кыз бала, эркек-бала (подросток мальчик или девочка по отношению к своим родителям) Н.: Канча балаң бар? — десе, абышка; эки уул үч кызым бар, — деди. («Ала-тоо») — Сколько у тебя детей, спросили у старика — Два сына и три дочери, — ответил он.

3) улуу адамдардын өзүнөн кичүүлөргө, өз балдары курактууларга

кайрылганда айтылат (в обращении всех взрослых всем молодым людям, которые одного возраста с его детьми) Н.: Ырас, балам Искендер, журттан айла кетти. (Турусбеков) Сын мой, Искендер, меня стойбище беспокоит.

4) өтмө мааниде: эн эле жаш, жаш өспүрүм (переносное значение ласк. уменьш.) Н.: Мен бир чыккан эмгекчиден балапан. (А. Токомбаев) Я птенец сын, выходец из трудящихся. Здесь просматривается метафорический перенос значения.

«бала» — 1. Наристе жаш бөбөк, жалпы эле уул кыз (ата энесине кара та) (ребенок м. ч. дети, но нас интересует этот термин родства в значении «сын») Н.: Эне төрөйт баланы, жарайт деп түрдүү намыска. (Жантөшев). Матери рожают своих детей, чтобы они защищали честь.

Жалпы эле улуулардын кичүүлөргө карата кайрылуусунда колдонулат (исключительно в обращении всех взрослых по отношению к молодым). Н.: Кой сен да убара болбо, балам (Сыдыкбеков) Нет сын мой, ты тоже не беспокойся.

*бала болуу — өз ата-энеси болбосо да, башка бирөөлөргө өз, баласы катарында туруп калуу, өз тукумдары катарында алынып кетүү (стать сыном кому-то, быть усыновленным) Н.: Аралаш конуп бир жүрүп бала болуп калды элем. (Олжобай менен Кичимжан). Всегда вместе с ними ходил и стал им, как сын родной. эркек бала, уул бала мальчик, сын; кыз бала девочка, дочь; бала кылып ал, усыновить; балдар;

2. Внук (по мужской линии),

а) аганын баласы(достойный) своего отца.

б) уст. Благородного происхождения (сын знатных или благородных родителей);

Н.: же мен атасынын баласы эмес белем?

А я — что хуже других, что ли, что я не сын своего отца?

«небере» — зат. Уулунун же кызынын баласы, баласынын баласы. Н.: Эшиктен жаңы кирген чоң-энеси, китеп окуп отурган небересин көрүп ичи жылып, аны эркелетти. (Сыдыкбеков). Бабушка, увидев, как внук читает книгу, приласкала его.

«чөбөрө» — зат. Майда кичинекей жаш балдарга, балапандарга карата, жалпысынан айтылуучу сөз. Н.: Ушинтип эки үйдүкүн кошкондо жалаң чөбөрө балдар ондон ашык. (Эшбаев). Вот если собрать из двух семей, маленьких детей больше десяти.

По мнению профессора А. Н. Сыдыкова, киргизы по нижней вертикали также считали до седьмого колена. Например, когда кого-то хвалили или благословляли, говорили: «Өркөнүң өссүн!» — что означало «Пусть будут счастливыми твои потомки». Вспомним один из основных широко употребляемых вариантов: 1. Бала (или уул-сын) 2. Небере (внук) 3. Чөбөрө (правнук) 4. Кыбыра (праправнук) 5. Тыбыра (правнук-5) 6. Чүпүрө (правнук-6) 7. Өркөн (правнук-7) [6, с. 10]

Некоторые сказители трилогии эпоса «Манас», следуя стародавним традициям, добавляют еще 4 потомка, которые защищали свой народ от завоевателей, таким образом, доводя потомков главного героя до седьмого колена по нижней вертикали. В киргизской фольклористике, они называются малыми эпосами.

Так, в варианте Жусупа Мамайя перечисляются следующие эпические сказания: «Манас» 1. «Семетей» 2. «Сейтек» 3. «Кененим» 4. «Сейитим» 5. «Асылбача-Бекбача» 6. «Сомбилек» 7. «Чигитей» [5].

Анализ данных примеров и словарных статей показал, что некоторые термины кровного родства младшего поколения в киргизском языке не были исследованы. Это такие, как: «кыбыра», «жыбыра».

Патрилинейную систему младшего поколения киргизского языка можно представить в следующей схеме:

ал(он(а))→бала(уул,)→небере→чөбөрө→кыбыра→тыбыра→чүпүрө→өркөн

Литература

1. Абдуллаев Э. Э., Исаев Д. Кыргыз тилинин түшүндүрмө сөздүгү / Абдуллаев Э. Э., Исаев Д. — Фрунзе: Наука, 1969. — 211 с.

2. Большой российский энциклопедический словарь. [Электронный ресурс] — <https://slovar.cc/enc/bolshoy-rus.html> (дата обращения: 03.04.2021)

3. Кыргыз тилинин сөздүгү. Биринчи бөлүк. — Б.: AVRASYA PRESS, 2011. — 880—б.

4. Манас. Киргизский героический эпос. Книга 1. — М.: Гвардия редакция восточной литературы издательства «Наука», 1984. — 216 с.

5. «Манас» энциклопедиясы. — Б., 1995. — 223 с.

6. Сыдыков А. Н. Сакральное число «семь» в киргизской этнолингвистике / А.Н.Сыдыков // Вестник БГУ им.К.Карасаева. — 2020. — №1(51). — С. 9-11.

7. Цыбиков Г. Ц. О центральном Тибете, Монголии и Бурятии / Г.Ц.Цыбиков. — М.: Наука, 2012. — 120 с.

8. Юдахин К. К. Киргизско-русский словарь в двух книгах. — Кн.1. — Фрунзе: Кыргызстан, 1985. — 449 с.